

Sunday, October 19, 2025

Sermon Synopsis in Spanish:

En el mensaje de hoy, la pastora Jayne continúa su serie de sermones basados en el libro “Divine Direction” de Craig Groeschel, que trata sobre cómo tomar las decisiones correctas que harán de tu vida todo lo que Dios desea. Hoy explorando “Mantener el rumbo,” que enfatiza la perseverancia ante las dificultades y la confianza en la voluntad de Dios, incluso al enfrentar obstáculos. Debemos permanecer conectados con Jesús a diario para mantener el rumbo mediante la oración, buscando la voluntad de Dios y confiando en su fidelidad.

La lectura bíblica de hoy trata sobre tres mujeres: Noemí y sus nueras, Rut y Oprah. Tuvieron que confiar en Dios para decidir qué rumbo tomar cuando sus planes no salieron como esperaban. En este pasaje, Dios no obra milagros que alteren la naturaleza y devuelvan la vida a seres queridos fallecidos, sino que actúa a través de Rut y las decisiones que tomó para aceptar los cambios en su vida. En su pequeño e inesperado ejemplo diario de lealtad a su suegra, Rut impactó todas las vidas de la línea de David. Sin embargo, ese día simplemente seguía con su rutina diaria, tomando una decisión a la vez, escuchando la voluntad de Dios para su vida. Al elegir seguir el rumbo con Noemí, Rut sabía que Dios la cuidaría y proveería para ella a pesar de las difíciles condiciones de su vida.

De la historia de Rut aprendemos que Dios, mediante el poder del Espíritu Santo en nuestro interior, obra a través de las personas que puso en nuestras vidas... ¡pero debemos prestar atención! Para ayudarnos, Craig Groeschel comparte tres sugerencias para mantener el rumbo que parecen sencillas, pero que requieren esfuerzo. Lo primero es “andar con sabios.” Necesitamos a otros creyentes firmes en nuestras vidas para que nos guíen. Lo segundo es pedirle sabiduría a Dios. A él le encanta compartirla con nosotros, ¡pero debemos pedirla! Lo tercero es simplemente decidir el camino a seguir. No podemos tener tanto miedo de equivocarnos que nos quedemos en medio del camino, sin tomar ninguna decisión. Cuando no hay una dirección clara, debemos recordar que Dios nos da la sabiduría para tomar la decisión correcta. La buena noticia es que solo tenemos que dar el primer paso de fe, y luego Dios hará el resto. Confiar en Él nos dará fuerza para perseverar en los momentos difíciles y nos permitirá “mantener el rumbo” y continuar construyendo el reino de Dios. ¿Amén?

Sermon Synopsis in English:

In today's message, Pastor Jayne continues her series of sermons that are based on the book “Divine Direction” by Craig Groeschel, which is about making the right decisions that will then result in your life being everything that God wants it to be. Today she is exploring “Staying the Course,” which emphasizes perseverance through hardship and trusting in God's will, even when facing obstacles. We must remain connected to Jesus

daily in order to stay the course through prayer, seeking God's will, and trusting His faithfulness.

Today's Scripture reading is about three women, Naomi and her daughters-in-law Ruth and Oprah. They had to trust in God to decide what course they should take when their plans did not go as they had hoped for. In this passage God does not perform miracles that overturn nature and bring dead loved ones back to life but instead acts through Ruth and the choices she made to accept the changes in her life. In her small, daily unexpected model of loyalty to her mother-in-law, Ruth impacted all the lives in the entire line of David. Yet that day she was just going about her normal day, making one decision at a time, listening to God's will for her life. As she chose to stay the course with Naomi, Ruth knew that God would watch over her and provide for her despite the hard conditions of her life.

From Ruth's story we learn that God, through the power of the Holy Spirit deep within us, works through the people that He places in our lives... but we have to pay attention! To help us, Craig Groeschel shares three suggestions to stay the course that seem simple, but they take work for us to implement. The first thing is for us to "walk with the wise." We need other strong believers consistently in our lives to help guide us. The second thing is to ask God for wisdom. He loves to share it with us, but we have to ask! The third thing is for us to then simply decide the way forward. We can't be so afraid of making a mistake that we walk down the middle of the road, not making a decision at all. When there is not a clear direction, we need to remember that God gives us the wisdom to make the right decision. The

good news is that we just have to take the first step of faith, and then God will do the rest. Trusting in Him will provide strength to persevere through difficult times and allow us to "Stay the Course," and continue building God's kingdom. Amen?